

DODATOK č. 2
K ZMLUVE O POSKYTNUTÍ PROSTŘEDKOV MECHANIZMU NA PODPORU OBNOVY
A ODOLNOSTI č. MS/138/2023-182 zo dňa 02.10.2023

uzavretej podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov a podľa § 14 zákona č. 368/2021 Z. z. o mechanizme na podporu obnovy a odolnosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov
(ďalej len „Dodatok č. 2“)

medzi

Názov: Ministerstvo spravodlivosti Slovenskej republiky

Sídlo: Račianska 71, 813 11, Bratislava - mestská časť Nové Mesto

Právna forma: štátna rozpočtová organizácia v zmysle zákona č.523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov

IČO: 00166073

Štatutárny orgán/konajúca osoba: JUDr. Andrej Holák, generálny tajomník služobného úradu
(ďalej ako „**Vykonávateľ**“)

a

Názov: Okresný súd Humenné

Sídlo: Laborecká 17, 066 34 Humenné

IČO: 00165883

Štatutárny orgán/konajúca osoba: JUDr. Vladimír Varga, predseda súdu
(ďalej ako „**Prijímateľ**“)

(Vykonávateľ a Prijímateľ sa pre účely tohto Dodatku č. 2 označujú ďalej spoločne aj ako „zmluvné strany“ a každý z nich jednotlivo len ako „zmluvná strana“.)

PREAMBULA

Zmluvné strany sa v zmysle článku 6., odseku 6.2 Zmluvy o poskytnutí prostriedkov mechanizmu na podporu obnovy a odolnosti č. MS/138/2023-182 uzatvorenej dňa 02.10.2023, ktorá nadobudla účinnosť dňa 11.10.2023, v znení Dodatku č.1 č. 206/2023-182 uzatvoreného dňa 05.12.2023 a účinného od 07.12.2023 (ďalej aj „Zmluva“) dohodli na nasledovných zmenách:

Článok 1. PREDMET DODATKU

- 1.1. V Článku 3. Zmluvy sa **bod 3.1.** vypúšťa v plnom rozsahu a nahrádza sa nasledovným znením:

„V rozsahu, spôsobom a za podmienok stanovených v tejto **Zmluve, Právnom rámci a Závaznej dokumentácii** **Vykonávateľ** poskytne **Prijímateľovi Prostriedky mechanizmu** maximálne do výšky 305 817,25 EUR bez DPH (slovom tristopäťtisíc osemstoosemnásť eur a dvadsaťpäť centov), t.j. 373 901,21 EUR s DPH (slovom tristosedemdesiatitisíc deväťstojedna eur a dvadsaťjedna centov) čo predstavuje 100% (slovom: jedno sto percent) z **Celkových oprávnených výdavkov. Celkové oprávnené výdavky** na **Realizáciu projektu** predstavujú sumu 305 817,25 EUR bez DPH (slovom tristopäťtisíc osemstoosemnásť eur a dvadsaťpäť centov), t.j. 373 901,21 EUR s DPH (slovom tristosedemdesiatitisíc deväťstojedna eur a dvadsaťjedna centov).“

- 1.2. V **Prílohe 2 Zmluvy - Opis projektu** sa v časti 3: **Aktivity projektu** menia aktivity projektu, a to nasledovne:

1.2.1. Pôvodné znenie Aktivity 2: **Vyhotovenie projektovej dokumentácie – dokumentácia pre územné rozhodnutie, dokumentácia pre stavebné povolenie, dokumentácia pre realizáciu stavby, dokumentácia skutočného vyhotovenia** sa vypúšťa v celom rozsahu a nahrádza sa novým znením, ktoré znie nasledovne:

„Aktivita 2		
Označenie aktivity	Trvanie od:	Trvanie do:
Vyhotovenie projektovej dokumentácie - dokumentácia pre územné rozhodnutie, dokumentácia stavebné povolenie, dokumentácia pre realizáciu stavby	1.9.2023	31.08.2025
Stručný popis aktivity: Vypracovanie a zabezpečenie projektovej dokumentácie pre: územné rozhodnutie, stavebné povolenie a realizáciu stavby. Rozpočet pre realizáciu stavby bude tiež vypracovaný vo formáte podľa Prílohy 2c Výpočet prostriedkov pre realizačnú fázu. Ďalšie činnosti zahrnuté v rámci projektovej dokumentácie: prieskumné práce, expertízy, konzultácie, náklady na geodetické práce pri spracovaní projektovej dokumentácie, posudky. Indikatívna výška výdavkov na realizáciu prác podľa Prílohy 2b predstavuje 5 267 713,45 EUR bez DPH. Všetky projektové práce sú viazané na presné zadanie, ktoré bude vychádzať z vyhláseného verejného obstarávania na zhotoviteľa projektovej dokumentácie, ktorého prílohami budú tieto záväzné dokumenty pre príslušný súd: zmluva o dielo, investičná štúdia, stavebný program, energetické hodnotenie, vrátane energetického certifikátu, ktoré sú schválené vykonávateľom – MS SR. Výstupy aktivity: dokumentácia pre územné rozhodnutie (DUR), dokumentácia pre stavebné povolenie (ďalej aj „DSP“), dokumentácia pre realizáciu stavby (ďalej aj „DRS“) a energetické hodnotenie súčasného stavu budovy pred rekonštrukciou a po navrhovaných stavebných úpravách projektu, ktoré sú predmetom dokumentácie DSP a DRS.“		

1.2.2. V Podaktivite 4.1: **Inžinierska činnosť – stavebné povolenie** sa mení pôvodný termín trvania podaktivitya znie nasledovne:

„Trvanie do: 31.08.2025“.

- 1.3. V **Prílohe 2 Zmluvy - Opis projektu** sa v časti 4: **Merateľné ukazovatele** pôvodné znenie merateľného ukazovateľa „Počet typov vypracovanej projektovej dokumentácie“ v celom rozsahu vypúšťa a nahrádza sa novým znením, ktoré znie nasledovne:

„**Počet typov vypracovanej projektovej dokumentácie:** 4.

Prijímateľ vypracuje nasledovné typy projektovej dokumentácie: IŠ, DUR, DSP, DRS“.

- 1.4. V **Prílohe 2 Zmluvy - Opis projektu** sa pôvodné znenie časti 5: **Financovanie projektu** vypúšťa v celom rozsahu a nahrádza sa novým znením, ktoré znie nasledovne:

„ 5.Financovanie projektu	
Požadovaná výška prostriedkov mechanizmu bez DPH (v eur):	305 817,25
Oprávnená výška prostriedkov mechanizmu celkom (v eur):	373 901,21
Oprávnená výška prostriedkov mechanizmu bez DPH (v eur):	305 817,25
DPH (ak relevantné):	68 083,96
Systém financovania:	predfinancovanie, refundácia a ich kombinácia
Bankové spojenie žiadateľa a číslo účtu v tvare IBAN:	
Z prostriedkov mechanizmu budú financované výdavky na vypracovanie investičnej štúdie, analýz, projektovej dokumentácie, inžinierskej a projektovej činnosti, poradenstva a autorského dozoru bezprostredne súvisiacich s oprávnenými aktivitami uvedenými v bode 2.2 Priameho vyzvania.“	

- 1.5. V **Prílohe 2 Zmluvy - Opis projektu** sa pôvodné znenie časti 6: **Rozpočet projektu** a pôvodné znenie tabuľky **6.1. Indikatívny rozpis položiek** vypúšťa v plnom rozsahu a nahrádza sa novým znením, ktoré znie nasledovne:

„ 6. Rozpočet projektu				
Položka	MJ	Počet	Cena spolu bez DPH	Cena spolu s DPH
Náklady na zabezpečenie prípravnej a projektovej dokumentácie	projekt	1	305 817,25	373 901,21
SUMÁR:			305 817,25	373 901,21

6.1 Indikatívny rozpis položiek:					
Aktivita č.	Položka	Jedn.cena	Počet	Cena spolu bez DPH	Cena spolu s DPH
1	Náklady na investičné štúdie	9 800,00	1	9 800,00	9 800,00
2	Náklady na inžiniersko-technické prieskumy a expertízy	45 224,06	1	45 224,06	55 625,59
2	Náklady na dokumentáciu pre územné rozhodnutie	36 876,58	1	36 876,58	45 358,19
2	Náklady na dokumentáciu pre stavebné povolenie	83 161,32	1	83 161,32	102 288,42
2	Náklady na vypracovanie realizačnej dokumentácie	85 798,61	1	85 798,61	105 532,29
3	Zabezpečenie autorského dozoru	38 080,68	1	38 080,68	46 839,24
4	Náklady na inžiniersku činnosť	6 876,00	1	6 876,00	8 457,48
SUMÁR:				305 817,25	373 901,21

- 1.6. V **Prílohe 2 Zmluvy - Opis projektu** sa v časti 7: **Prílohy** pôvodná príloha Príloha 2a Osobitné podmienky oprávnených výdavkov a aktivít v plnom rozsahu vypúšťa a pôvodný názov Prílohy 2b Zoznam práv pre modernizáciu budovy súdu a Prílohy 2c Výpočet prostriedkov pre realizačnú fázu sa nahrádza nasledovne:

*„Príloha 2a Zoznam práv pre modernizáciu budovy súdu
Príloha 2b Výpočet prostriedkov pre realizačnú fázu“.*

- 1.7. V dôsledku zmien uvedených v bode 1.1. až 1.6. tohto Dodatku č. 2 sa pôvodné znenie Prílohy č. 2 Zmluvy – Opis predmetu v celom rozsahu vypúšťa a nahrádza sa novým aktualizovaným znením, ktorého znenie je uvedené v Prílohe č. 1 tohto Dodatku č. 2.

Článok 2. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 2.1 Tento **Dodatok č. 2** tvorí neoddeliteľnú súčasť **Zmluvy**.
- 2.2 Ostatné, týmto **Dodatkom č. 2** nedotknuté ustanovenia **Zmluvy** zostávajú v platnosti bez zmien.
- 2.3 Tento Dodatok č. 2 nadobúda platnosť dňom jeho podpisania oboma **zmluvnými stranami**. Tento **Dodatok č. 2** je podľa § 5a ods. 1 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o slobode informácií“) povinne zverejňovanou zmluvou a nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej prvého zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.
- 2.4 **Zmluvné strany** vyhlasujú, že ich vôľa vyjadrená v tomto **Dodatku č. 2** je slobodná a vážna, text **Dodatku č. 2** si riadne prečítali a jeho obsahu porozumeli, **Dodatok č. 2** neuzatvárajú v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok a ich zmluvná voľnosť nie je inak obmedzená. Svoju vôľu byť viazané týmto **Dodatkom č. 2** **zmluvné strany** vyjadrujú svojimi podpismi na tomto **Dodatku č. 2**.

2.5 Tento **Dodatok č. 2** je v listinnej podobe vyhotovený v 5 rovnopisoch, z toho 2 pre **Prijímateľa** a 3 pre **Vykonávateľa**.

2.6 Neoddeliteľnou súčasťou tohto Dodatku č. 2 je Príloha č. 1 – Príloha 2 Zmluvy (Opis projektu).

V dňa

V dňa

.....
Ministerstvo spravodlivosti Slovenskej republiky

v zastúpení
JUDr. Andrej Holák
generálny tajomník služobného úradu

.....
Okresný súd Humenné

v zastúpení
JUDr. Vladimír Varga
predseda súdu

Opis projektu					
1. Formálne náležitosti					
Mechanizmus:	Plán obnovy a odolnosti Slovenskej republiky (ďalej aj „POO“)				
Názov komponentu:	Komponent 15 – Reforma justície				
Názov investície:	Investícia 1: reorganizácia súdov – renovácia budov				
Názov vyzvania:	Modernizácia a nadstavba Okresného súdu Humenné - fáza 1. Zabezpečenie projektovej dokumentácie, inžinierskej činnosti a autorského dozoru				
Kód priameho vyzvania (číslo):	15I01-13-P19				
1.1 Identifikačné údaje prijímateľa					
Názov:	Okresný súd Humenné				
Sídlo:	Laborecká 17, 066 34 Humenné				
Právna forma:	štátna rozpočtová organizácia				
Štatutárny orgán:	JUDr. Vladimír Varga, predseda súdu				
Poštová adresa:					
IČO:	00165883	DIČ:	2021216659	IČ DPH:	-
1.2 Kontaktná osoba prijímateľa					
Meno, priezvisko, titul:	JUDr. Vladimír Varga, predseda súdu				
Adresa na doručovanie písomností:	Laborecká 1855/17, 066 01 Humenné				
Email:					
Telefonický kontakt:					
2. Identifikačné údaje o projekte					
Názov projektu:	Modernizácia a nadstavba budovy Okresného súdu Humenné – fáza 1. Zabezpečenie projektovej dokumentácie, inžinierskej činnosti a autorského dozoru				
Miesto realizácie projektu:	Okresný súd Humenné, Kukorelliho 5205, 066 01 Humenné				
Číslo LV ¹ , katastrálne územie a parcelné/súpisné číslo:	LV 8395, KU: Humenné Parcely: 3966/6, 3966/7, 3966/8, 3966/9, 3966/10, 3966/11 Stavba/hlavná budova SO O1/ so súpisným číslom 5205 na pozemku registra C KN s parcelným číslom 3966/8				
Cieľ projektu:	Cieľom použitia prostriedkov mechanizmu je modernizácia a nadstavba budovy Okresného súdu Humenné, s ohľadom na zníženie energetickej náročnosti budovy, modernizáciu a obnovu priestorov pre verejnosť a zlepšenie pracovných podmienok pre zamestnancov súdu.				
Dátum začatia realizácie projektu:	01.01.2023				

¹ LV-list vlastníctva

Termín ukončenia realizácie projektu ² :	31.12.2025	
Celková dĺžka realizácie projektu ³ :	36	
3. Aktivity projektu		
Aktivita 1		
Označenie aktivity	Trvanie od:	Trvanie do:
Vyhotovenie investičnej štúdie	01.06.2023	31.08.2023
Stručný popis aktivity: Investičná štúdia popisuje a zahŕňa architektonické hodnotenie budovy, energetické hodnotenie budovy, ekonomiku stavebného zámeru a odporúčania na stavebný zámer s ohľadom na požiadavky Plánu obnovy a odolnosti a žiadateľa o finančné prostriedky. Výstupy aktivity: investičná štúdia, vrátane rozpočtu a harmonogramu (ďalej aj IŠ), energetické hodnotenie/energetický audit súčasného stavu budovy pred rekonštrukciou a po navrhovaných stavebných úpravách.		
Aktivita 2		
Označenie aktivity	Trvanie od:	Trvanie do:
Vyhotovenie projektovej dokumentácie – dokumentácia pre územné rozhodnutie, dokumentácia pre stavebné povolenie, dokumentácia pre realizáciu stavby	01.09.2023	31.08.2025
Stručný popis aktivity: Vypracovanie a zabezpečenie projektovej dokumentácie pre: územné rozhodnutie, stavebné povolenie a realizáciu stavby. Rozpočet pre realizáciu stavby bude tiež vypracovaný vo formáte podľa Prílohy 2c Výpočet prostriedkov pre realizačnú fázu. Ďalšie činnosti zahrnuté v rámci projektovej dokumentácie: prieskumné práce, expertízy, konzultácie, náklady na geodetické práce pri spracovaní projektovej dokumentácie, posudky. Indikatívna výška výdavkov na realizáciu prác podľa Prílohy 2b predstavuje 5 267 713,45 EUR bez DPH. Všetky projektové práce sú viazané na presné zadanie, ktoré bude vychádzať z vyhláseného verejného obstarávania na zhotoviteľa projektovej dokumentácie, ktorého prílohami budú tieto záväzné dokumenty pre príslušný súd: zmluva o dielo, investičná štúdia, stavebný program, energetické hodnotenie, vrátane energetického certifikátu, ktoré sú schválené vykonávateľom – MS SR. Výstupy aktivity: dokumentácia pre územné rozhodnutie (DUR), dokumentácia pre stavebné povolenie (ďalej aj „DSP“), dokumentácia pre realizáciu stavby (ďalej aj „DRS“) a energetické hodnotenie súčasného stavu budovy pred rekonštrukciou a po navrhovaných stavebných úpravách projektu, ktoré sú predmetom dokumentácie DSP a DRS.		
Aktivita 3		
Označenie aktivity	Trvanie od:	Trvanie do:
Autorský dozor	01.09.2024	31.12.2025
Zabezpečenie činnosti autorského dozoru. Výstupy aktivity: Finálna správa autorského dozoru		
Aktivita 4		
Označenie aktivity	Trvanie od:	Trvanie do:

² Uvedie sa mesiac a rok

³ Dĺžka sa uvádza v mesiacoch

Inžinierska činnosť	01.09.2023	31.12.2025		
Podaktivita 4.1				
Označenie aktivity	Trvanie od:	Trvanie do:		
Inžinierska činnosť – územné rozhodnutie, stavebné povolenie	01.09.2023	31.08.2025		
Stručný popis podaktivity: Zabezpečenie inžinierskej činnosti pri príprave a uskutočňovaní stavby, zastupovanie investora pri komunikácii s dotknutými orgánmi, zabezpečovanie vstupov a podkladov pre všetky stupne konaní, technická podpora vo vzťahu k výberu dodávateľa stavby, vrátane podpory počas procesu verejného obstarávania. Výstupy podaktivity: územné rozhodnutie, stavebné povolenie				
Podaktivita 4.2				
Označenie podaktivity	Trvanie od:	Trvanie do:		
Inžinierska činnosť – kolaudačné rozhodnutie	01.10.2025	31.12.2025		
Stručný popis podaktivity: Zabezpečenie inžinierskej činnosti ku kolaudácii stavby, zastupovanie investora pri komunikácii s dotknutými orgánmi, zabezpečovanie vstupov a podkladov pre kolaudačné konanie, vrátane koordinácie a súčinnosti so stavebným dozorom a realizátorom stavby Výstupy podaktivity: kolaudačné rozhodnutie				
4. Merateľné ukazovatele				
Názov merateľného ukazovateľa:	Merná jednotka:	Cieľová hodnota:		
Úžitková plocha budov súdov pred rekonštrukciou uvedená v projektovej dokumentácii	Plocha (m²)	1 204,00		
Úžitková plocha budov súdov po rekonštrukcii uvedená v projektovej dokumentácii	Plocha (m²)	2 780,80		
Počet typov vypracovanej projektovej dokumentácie	ks	4		
Úspora primárnej energie dosiahnutá plánovanou rekonštrukciou zahrnutou v projektovej dokumentácii:	%	30,00		
Prijímateľ vypracuje nasledovné typy projektovej dokumentácie: IŠ, DUR, DSP, DRS				
5. Financovanie projektu				
Požadovaná výška prostriedkov mechanizmu bez DPH (v eur):	305 817,25			
Oprávnená výška prostriedkov mechanizmu celkom (v eur):	373 901,21			
Oprávnená výška prostriedkov mechanizmu bez DPH (v eur):	305 817,25			
DPH (ak relevantné):	68 083,96			
Systém financovania:	predfinancovanie, refundácia a ich kombinácia			
Bankové spojenie žiadateľa a číslo účtu v tvare IBAN:				
Z prostriedkov mechanizmu budú financované výdavky na vypracovanie investičnej štúdie, analýz, projektovej dokumentácie, inžinierskej a projektovej činnosti, poradenstva a autorského dozoru bezprostredne súvisiacich s oprávnenými aktivitami uvedenými v bode 2.2 Priameho vyzvania.				
6. Rozpočet projektu				
Položka	MJ	Počet	Cena spolu	Cena spolu

			bez DPH	s DPH
Náklady na zabezpečenie prípravnej a projektovej dokumentácie	projekt	1	305 817,25	373 901,21
SUMÁR:			305 817,25	373 901,21

6.1 Indikatívny rozpis položiek:					
Aktivita č.	Položka	Jedn.cena	Počet	Cena spolu bez DPH	Cena spolu s DPH
1	Náklady na investičné štúdie	9 800,00	1	9 800,00	9 800,00
2	Náklady na inžiniersko-technické prieskumy a expertízy	45 224,06	1	45 224,06	55 625,59
2	Náklady na dokumentáciu pre územné rozhodnutie	36 876,58	1	36 876,58	45 358,19
2	Náklady na dokumentáciu pre stavebné povolenie	83 161,32	1	83 161,32	102 288,42
2	Náklady na vypracovanie realizačnej dokumentácie	85 798,61	1	85 798,61	105 532,29
3	Zabezpečenie autorského dozoru	38 080,68	1	38 080,68	46 839,24
4	Náklady na inžiniersku činnosť	6 876,00	1	6 876,00	8 457,48
SUMÁR:				305 817,25	373 901,21

Miesto podpisu	Dátum podpisu	Titul, meno a priezvisko štatutárneho orgánu	Subjekt	Podpis
		JUDr. Vladimír Varga, predseda súdu	Okresný súd Humenné	

7. Prílohy
Príloha 2b Zoznam prác pre modernizáciu budovy súdu
Príloha 2c Výpočet prostriedkov pre realizačnú fázu